

## GALTZAGORRI-DENDA IZAN GURA DOZU?

**Zertan konprometitzen da galtzagorri-denda bat?**

Galtzagorri-denda baten, behar badozu, badakizu laguntza jasoko dozuna, batez be ume txikia bazara. Umeak irudi hau ikusten badau, jakingo dau larrialdian edo beharrianean egon ezkeror, hor daukala lagun bat laguntzeko gertu: galdu egin bada, familiakoa bila etorri ez bajako, etxera deitu behar dau, min hartu dau, zeozerren edo nonoren beldur da...

Denda horretan, ahal dauenean lagundu egingo deutsoe eta, beharrezko ikusten badabe, udal zerbitzuetaera deituko dabe (Udaltzaingoa).

Mungiaiko neska-mutil guztiak foiletotxo bat hartuko dabe eskolan. Bertan azalduko jake Galtzagorriaren irudi hori ikusten dabenean, laguntzeko prest dagoan baten bat eukiko dabela.

Hau oso garrantzitsua da gure umeentzako inguru seguru bat sortzeko.

Eta oso garrantzitsua da gure merkataritzarentzat.



## PUEDES SER

### COMERCIO GALTZAGORRI

**¿Aqué se compromete un comercio Galtzagorri?**

A ser un lugar de referencia de ayuda, sobre todo para niños y niñas pequeñas.

Si el niño o la niña ve esta imagen en el exterior del comercio, sabrá que en caso de apuro o necesidad, ahí tendrá una amiga o un amigo que le podrá ayudar: se ha perdido, no le viene a buscar el familiar, necesita llamar a casa, se ha hecho daño, tiene miedo de algo o alguien...

En ese comercio (Galtzagorri-denda) le ayudarán en lo posible o, si lo ven necesario, llamarán a los servicios municipales (Udaltzaingoa).

Todos los niños y niñas de Mungia recibirán en la escuela un folleto en el que se les explica que, cuando vean esa imagen, ahí tienen alguien dispuesto a ayudarles.

Esto es importante para crear un entorno seguro para nuestros niños y niñas.

Y es importante para nuestro comercio.

Galtzagorriak gure mitologiako pertsonaiak dira. Oso txikiak dira (orraztoki baten hiru kabitzen dira) eta beti egoten dira prest, euren ugazaba edo ugazabandrearentzat behar egiteko.

Los Galtzagorri son personajes de nuestra mitología. Son seres diminutos (cabem tres en un alfiletero) que siempre están dispuestos a trabajar y a ayudar a su dueño-a.